

Internationale Verkoopvoorwaarden voor niet in Duitsland gevestigde klanten

I. Toepassing van de Internationale Verkoopvoorwaarden

1. Deze Internationale Verkoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle klanten van Bartscher GmbH - hierna Bartscher - wier toonaangevende vestiging **niet in Duitsland** ligt. Voor de in Duitsland gevestigde klanten zijn de algemene verkoopvoorwaarden van Bartscher van toepassing, die op aanvraag worden toegestuurd. Toonaangevend is diegene vestiging, die de overeenkomst in eigen naam afsluit.
2. Deze Internationale Verkoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle overeenkomsten welke per 1 september 2011 gesloten worden en hoofdzakelijk de **aflevering van roerende zaken** aan klanten als inhoud hebben. Andere door Bartscher op zich genomen verplichtingen hebben geen invloed op de toepasselijkheid van deze Internationale Verkoopvoorwaarden.
3. Tegenstrijdige of afwijkende **algemene voorwaarden van de klant** zijn voor Bartscher niet verplichtend, zelfs indien Bartscher geen bezwaar maakt of zonder voorbehoud presteert of prestaties van de klant aanvaardt. Bartscher is evenmin gebonden aan algemene voorwaarden van de klant die - onafhankelijk van de inhoud van deze Internationale Verkoopvoorwaarden - van wettelijke bepalingen afwijken.
4. Deze Internationale Verkoopvoorwaarden zijn niet van toepassing in gevallen waarin de klant de roerende zaken voor **persoonlijk gebruik** of voor gebruik in gezin of huishouding koopt en Bartscher dit bij het sluiten van de overeenkomst wist of had behoren te weten.

II. Totstandkoming van de overeenkomst

1. De klant is **voor de totstandkoming van de overeenkomst** tot **schriftelijke mededeling aan Bartscher** verplicht, indien de te leverende roerende zaken niet uitsluitend voor het gewone gebruik geschikt zijn of onder buitengewone of een bijzonder risico voor de gezondheid, zekerheid of het milieu veroorzakende omstandigheden, of in omstandigheden die hogere eisen aan de roerende zaken stellen, worden gebruikt of indien met de overeenkomst atypische mogelijkheden of buitengewone kosten van schade verbonden kunnen zijn en de klant dit weet of behoort te weten
2. **Orders van klanten** moeten schriftelijk worden gedaan. Wijkt de bestelling van de klant van het voorstel of van het aanbod van Bartscher af, dan moet de klant deze afwijking bijzonder benadrukken. Afbeeldingen en tekeningen alsmede aangiften over maats- en gewichts-aanduidingen met betrekking tot de voorstellen of de aanbiddingen van Bartscher zijn slechts bij benadering maatgevend.
3. Alle orders, ook indien deze door medewerkers van Bartscher zijn opgenomen, treden **uitsluitend** door de **schriftelijke orderbevestiging** van Bartscher in werking. Op grond van de feitelijke aflevering van de bestelde roerende zaken, overig gedrag van Bartscher of stilzwijgen mag de klant niet op de totstandkoming van de overeenkomst vertrouwen. Bartscher kan de schriftelijke orderbevestiging binnen veertien (14) dagen nadat Bartscher de order van de klant heeft ontvangen, afgeven. Tot dit tijdstip is de order van de klant onherroepelijk.
4. De schriftelijke **orderbevestiging** van Bartscher is **tijdig** ontvangen indien deze binnen veertien (14) dagen na haar dagtekening door de klant is ontvangen. De klant informeert Bartscher onverwijld in het geval dat de schriftelijke orderbevestiging te laat is ontvangen.

5. De schriftelijke orderbevestiging van Bartscher is voor de omvang van de **inhoud van de overeenkomst** doorslaggevend en heeft een **totstandkoming van de overeenkomst** ook dan ten gevolg, indien de orderbevestiging - afgezien van de koopprijs en de kwantiteit van de levering – van de verklaringen van de klant afwijkt, in het bijzonder met betrekking tot de uitsluitende toepassing van deze Internationale Verkoopvoorwaarden. Bijzondere wensen van de klant, in het bijzonder toezeggingen of garanties met betrekking tot de roerende zaken of de uitvoering van de overeenkomst, hebben daarom in ieder geval een uitdrukkelijke schriftelijke bevestiging door Bartscher nodig. De overeenkomst komt alleen dan niet tot stand, indien **de klant schriftelijk meedeelt** dat de orderbevestiging van Bartscher niet in ieder opzicht met de verklaring van de klant overeenstemt, de afwijkingen schriftelijk specificeert en de mededeling op korte termijn, uiterlijk binnen zeven (7) dagen na ontvangst van de schriftelijke orderbevestiging door de klant, Bartscher.
6. Door de klant opgestelde bevestigingen sorteren **geen effect**, zonder dat daarvoor tegenspraak van Bartscher is vereist. In het bijzonder mag de klant niet op grond van de feitelijke aflevering van de bestelde roerende zaken, overig gedrag van Bartscher of stilzwijgen op de geldigheid van zijn bevestiging vertrouwen.
7. De **medewerkers** alsook de handelsagenten en de overige verkoopbemiddelaars van Bartscher zijn niet bevoegd van het vereiste van de schriftelijke orderbevestiging van Bartscher afstand te doen of inhoudelijk afwijkende toezeggingen of garanties uit te spreken. Of en in welke omvang deze personen bevoegd zijn verklaringen voor of tegen Bartscher af te geven of te ontvangen wordt naar het in Duitsland geldende recht beoordeeld.
8. Veranderingen van de gesloten overeenkomst behoeven altijd een schriftelijke bevestiging van Bartscher.

III. Plichten van Bartscher

1. Behoudens een ontheffing van aansprakelijkheid naar VII.-1 b) moet Bartscher de in de schriftelijke orderbevestiging genoemde **roerende zaken afleveren** en het eigendomsrecht overdragen. Bartscher is **niet tot prestaties verplicht**, welke niet in de schriftelijke orderbevestiging van Bartscher of in deze Internationale Verkoopvoorwaarden zijn genoemd; in het bijzonder is Bartscher niet verplicht, prestaties met betrekking tot de planning te leveren, niet uitdrukkelijk schriftelijk overeengekomen documenten over te handigen of informatie te verstrekken of toebehoren af te leveren, extra veiligheidsvoorzieningen aan te brengen, te monteren of de klant advies te geven.
2. Bartscher is uit de met de klant gesloten overeenkomst alleen tegenover de klant verplicht. De bij de totstandkoming van de overeenkomst **niet betrokken derde**, in het bijzonder de afnemers van de klant, zijn niet bevoegd om levering aan zichzelf te eisen of overige contractuele vorderingen tegen Bartscher in te roepen. De bevoegdheid van de klant tot ontvangst blijft bestaan zelfs indien hij zijn **vorderingen aan derden overdraagt**. De klant vrijwaart Bartscher onbepaald van alle vorderingen, welke op grond van een door de klant met een derde gesloten overeenkomst tegen Bartscher worden ingesteld.
3. Bartscher is verplicht roerende zaken met inachtneming van de **handelsgebruikelijke toleranties** betreffende aard, hoeveelheid en kwaliteit, anders roerende zaken van goede gemiddelde kwaliteit, af te leveren. Kunnen de roerende zaken niet in de in de overeenkomst aangeboden toestand worden geleverd, omdat technische verbeteringen aan de in serie gefabriceerde producten zijn voorgenomen, is Bartscher tot levering van de verbeterde versie bevoegd. Bartscher is tot het doen van **deelleveringen** bevoegd en apart in rekening te stellen.

4. Indien een nadere omschrijving van de te leveren roerende zaken nodig is, maakt Bartscher de **specificatie** met inachtneming van de eigen belangen, en met duidelijk zichtbare en gerechtvaardigde belangen van de klant. Een verzoek aan de klant de roerende zaken te specificeren of aan de specificatie mee te werken, is niet nodig. Bartscher is niet verplicht, de voorgenomen specificatie aan de klant mee te delen of hem de mogelijkheid van een afwijkende specificatie te geven.
5. Bartscher moet de roerende zaken op de overeengekomen tijd van levering FCA (Incoterms 2010) bij het in de schriftelijke orderbevestiging genoemde afleveringsadres, anders bij de vestiging in Salzkotten/Duitsland in de voor Bartscher gebruikelijke verpakking **ter ophaling aan de klant ter beschikking te stellen**. Een voorafgaande afzondering of kenmerking van de roerende zaken of een mededeling aan de klant betreffend hun beschikbaarheid is niet vereist. Bartscher is in geen geval – ook niet bij het gebruik van andere Incoterms – verplicht de klant over de levering te informeren, de roerende zaken bij de gelegenheid van de levering op hun conformiteit te onderzoeken, het vervoer van de roerende zaken te organiseren of de roerende zaken te verzekeren. Het overeenkomen van andere Incoterms of clausules als „Levering vrij...” of dergelijke soort heeft alleen een afwijkende regeling van het vervoer en de vervoerkosten ten gevolge; daarnaast blijft het bij de in deze Internationale Verkoopvoorwaarden vastgelegde regelingen.
6. De overeengekomen **leveringstermijnen respectievelijk leveringsdata** gelden onder de voorwaarde, dat de klant de te verschaffen documenten, vergunningen, vrijstelling of licenties tijdig overlegt, overeenkomstig de afspraak accreditieven opent, aanbetalingen doet en alle overige op hem rustende verplichtingen tijdig vervult. De overeengekomen leveringstermijnen beginnen op de datum van de schriftelijke orderbevestiging van Bartscher. Bartscher is bevoegd al voor het overeengekomen tijdstip te leveren of het tijdstip van de levering binnen de overeengekomen leveringstermijn te bestemmen.
7. Zonder afstand van verdergaande wettelijke rechten te doen is Bartscher bevoegd, contractuele plichten **na de bepaalde termijn** te vervullen, indien de klant over de overschrijding van de termijn wordt geïnformeerd en hem een bepaalde periode voor de nakoming meegedeeld wordt. Met inachtneming van het vorenstaande is Bartscher ook tot meerdere pogingen tot nakoming gerechtigd. De klant kan de nakoming binnen bekwame tijd tegenspreken als die onredelijk is. De tegenspraak is alleen werkzaam wanneer deze voor begin van de nakoming Bartscher bereikt. Bartscher vergoedt als gevolg van de overschrijding van de termijn de aantoonbare noodzakelijke kosten van de klant voor zover Bartscher daarom ingevolge de regelingen onder VII. moet instaan.
8. Het **risico met betrekking tot prijs en prestatie** gaat ook bij een niet eenduidige kenschetsing van de roerende zaken en zonder dat Bartscher een mededeling hoeft te doen uiterlijk op de klant over zodra de verlading begint of de klant zijn plicht tot inontvangstname niet nakomt of het eigendom van de roerende zaken op de klant is overgedragen. De **verlading** van de roerende zaken is een verplichting van de klant. Het overeenkomen van andere Incoterms of clausules als „Levering vrij...” of dergelijke soort heeft alleen een afwijkende regeling van het vervoer en de vervoerkosten ten gevolge; daarnaast blijft het bij de in deze Internationale Verkoopvoorwaarden vastgelegde regelingen.
9. Bartscher is **niet verplicht** om niet uitdrukkelijk overeengekomen verklaringen of certificaten te overleggen, voor de voor uitvoer, transport of invoer vereiste licenties, vergunningen of andere **documenten** te zorgen of voor de vrijgave van de zekerheden, de vrijmakingen voor uitvoer, transport of invoer of de in- en uitklaringen te zorgen. Het overeenkomen van andere Incoterms of clausules als „Levering vrij...” of dergelijke soort heeft alleen een afwijkende regeling van het vervoer en de vervoerkosten ten gevolge; daarnaast blijft het bij de in deze Internationale Verkoopvoorwaarden vastgelegde regelingen.

10. Bartscher is in geen geval voor de nakoming van plichten die verbonden zijn met het buiten Duitsland in omloop brengen van de roerende zaken verantwoordelijk of **buiten Duitsland** ontstaande premies te dragen of buiten Duitsland geldende maat- en gewichtssystemen, verpakings-, kenmerkings- of markeringsvoorschriften, registratie- of certificatieplichten of andere buiten Duitsland voor de roerende zaken geldende wettelijke bepalingen na te komen. Verplichte of anders noodzakelijke vertalingen van documentaties of stukken betreffend de roerende zaken in een andere dan de Duitse taal heeft de klant voor eigen rekening en risico uit te oevenen.
11. Zonder afstand te doen van verdergaande wettelijke rechten is Bartscher bevoegd tot **opschorting van de prestatieplichten**, zolang in de opinie van Bartscher de bezorgdheid bestaat dat de klant zijn plichten geheel of gedeeltelijk niet conform de overeenkomst nakomt. Het recht op opschorting bestaat in het bijzonder, als de klant zijn tegenover Bartscher of derden bestaande plichten tot voorbereiding van de betaling slechts onvoldoende vervult of traag betaalt, of dat door een kredietverzekeraar vastgestelde limiet is overschreden of met de aanstaande levering wordt overschreden. In plaats van opschorting is Bartscher bevoegd om toekomstige en reeds bevestigde leveringen afhankelijk te maken van de opening van een door een grote Duitse bank bevestigd accreditief of de prestatie van vooruitbetaling. Bartscher is niet verplicht tot voortzetting van de prestatie indien een door de klant gegeven waarborg voor de afwijking van de opschorting niet voldoende zekerheid biedt of ingevolge een toepasselijk recht vernietigbaar zou kunnen zijn.
12. Behoudens de bepalingen in cijfer III.-7. is Bartscher pas dan verplicht de klant mogelijke **storingen van de prestatie** mee te delen als de intrede van de storing voor Bartscher definitief vaststaat.

IV. Plichten van de klant

1. Ongeacht verdergaande plichten tot zekering of voorbereiding van de betaling is de klant verplicht de **overeengekomen koopprijs** in het in de schriftelijke orderbevestiging aangewezen betaalmiddel zonder aftrek en vrij van andere uitgaven en kosten aan een van de door Bartscher genoemde bankinstellingen **over te maken**. Indien geen koopprijs is bepaald geldt de op het moment van het overeengekomen leveringstijdstip gebruikelijke verkoopprijs van Bartscher. De medewerkers, alsook de handelsagenten en de overige verkoopbemiddelaars van Bartscher zijn niet bevoegd betalingen in ontvangst te nemen.
2. De te betalen koopprijs is in ieder geval op de in de schriftelijke orderbevestiging bepaalde termijn, anders met ontvangst van de rekening **opeisbaar**. De betaling is opeisbaar zonder verdere voorwaarde en in het bijzonder onafhankelijk ervan of de klant de roerende zaken en/of de documenten al ontvangen en/of gelegenheid tot onderzoek had. Toegekende **betalingdoelen** vervallen en uitstaande vorderingen worden meteen opeisbaar, indien een insolventieprocedure tegen de klant wordt verzocht, indien de klant zonder uiteenzetting van een gerechtvaardigde reden wettelijke plichten tegenover Bartscher of tegenover derden niet nakomt, wanneer de klant onjuiste informatie betreffend zijn kredietwaardigheid heeft gegeven of wanneer de door een kredietverzekeraar toegezegde dekking om niet aan Bartscher te wijten redenen wordt verminderd.
3. De klant verzekert, dat aan alle voorwaarden en bewijzen voor de **omzetbelastingsrechtelijke behandeling** van de levering en/of van de prestatie wordt voldaan. Voor zover Bartscher Duitse of buitenlandse omzetbelasting moet betalen, stelt de klant Bartscher ongeacht verdergaande vorderingen van Bartscher onbeperkt vrij. Deze vrijwaring wordt door de klant toegezegd onder afstand van verdere voorwaarden of andere bezwaren, in het bijzonder onder afstand van het verweer van verjaring en omvat ook de vergoeding van de kosten van Bartscher.

4. Ongeacht het betaalmiddel en de rechterlijke competenties kan Bartscher binnenkomende betalingen naar eigen believen met de ten tijde van betaling tegen de klant krachtens eigen of overgedragen recht bestaande vorderingen **verrekenen**.
5. Wettelijke rechten van de klant tot **verrekening** met vorderingen van Bartscher, tot **retentie** van de betaling of tot afname van de roerende zaken, tot **opschorting** van zijn plichten en **verweren** of **reconventies** naar voren te brengen zijn uitgesloten, tenzij de tegenvordering van de klant tegen Bartscher in hetzelfde betaalmiddel luidt, uit eigen recht van de klant voortvloeit en ofwel opeisbaar en onbestreden of rechtsgeldig vastgesteld is of Bartscher in de nakoming van uit dezelfde overeenkomst resulterende opeisbare plichten ondanks een schriftelijke aanmaning van de klant wezenlijk tekortkomt en geen redelijke zekerheid heeft aangeboden.
6. De klant is verplicht de roerende zaken binnen de leveringstermijn zonder inachtna-me van extra termijnen en op het in cijfer III.-5 maatgevende leveringsadres af te nemen en alle plichten volgens deze overeenkomst, deze Internationale Verkoopvoorwaarden, de regels van de ICC voor de interpretatie van de Incoterms 2010 en gelet op de wettelijke bepalingen na te komen. De klant is alleen tot weigering van de **afname** van de roerende zaken bevoegd als hij de overeenkomst in overeenstemming met de regeling in cijfer VI.-1. ontbindt.
7. Ongeacht wettelijke bepalingen moet de klant het opnieuw gebruik, stoffelijke recycling en verder voorgeschreven **afvalverwerking** van de door Bartscher aan de klant geleverde roerende zaken alsmede de verpakking voor eigen kosten nemen of op een andere manier veilig stellen.

V. Levering van roerende zaken met feitelijke of rechtelijke gebreken

1. Zonder afstand te doen van wettelijke uitsluitingen of beperkingen van de aansprakelijkheid van de verkoper zijn de roerende zaken **non-conform**, indien de klant aantoon-t, dat de roerende zaken met inachtneming van de regelingen in cijfer III. op het tijdstip waarop het risico overgaat naar verpakking, hoeveelheid, kwaliteit of omschrijving duidelijk van de in de schriftelijke orderbevestiging overeengekomen eisen afwijken of bij gebrek aan overeengekomen eisen niet voor het in Duitsland normale gebruik geschikt zijn. Veranderingen met betrekking tot het model, de constructie of het materiaal, welke met nieuwere technische inzichten overeenstemmen, statueren geen non-conformiteit. Ongeacht de regeling van zin 1 gelden de roerende zaken niettemin als conform met de overeenkomst, indien de in de vestigingsplaats van de klant geldende regelgevende bepalingen het normale gebruik van de roerende zaken niet hinderen. Gebruikte roerende zaken worden onder uitsluiting van elke vrijwaring geleverd.
2. Indien de schriftelijke orderbevestiging van Bartscher niet uitdrukkelijk een tegen-gestelde verklaring inhoudt, is Bartscher in het bijzonder **niet daarvoor aansprakelijk**, dat de roerende zaken voor een andere dan het in Duitsland gewone gebruik geschikt zijn of aan verdergaande verwachtingen van de klant voldoen, de eigenschappen van een monster of een proef hebben, of aan de regelgeving buiten Duitsland, b. v. in het land van de klant, voldoen. Bartscher is niet aansprakelijk voor na het tijdstip van de risico-overgang ontstane non-conformiteiten. Bartscher is vrijgesteld van de plicht tot vrijwaring, indien de klant zonder schriftelijke toestemming van Bartscher, zelf of door een derde pogingen tot wegnemen van non-conformiteiten onderneemt.
3. De klant is tegenover Bartscher verplicht iedere levering in alle opzichten op zichtbare en typische non-conformiteiten en in de overige gevallen met inachtneming van de wettelijke bepalingen **te onderzoeken**.
4. Zonder afstand te doen van wettelijke uitsluitingen of beperkingen van de aansprakelijkheid van de verkoper hebben de roerende zaken **rechtsgebreken**, indien de

klant aantoon, dat de roerende zaken ten tijde van de risico-overgang niet vrij zijn van afdwingbare rechten of vorderingen van derden. Zonder afstand te doen van verdergaande wettelijke vereisten kunnen op industrieel of intellectueel eigendom gebaseerde rechten of vorderingen van derden alleen een rechtsgebrek opleveren in het geval dat de rechten in Duitsland geregistreerd, gepubliceerd en definitief geworden zijn en het gewone gebruik van de roerende zaken in Duitsland uitsluiten. Ongeacht de regeling van zin 1 zijn de roerende zaken zonder rechtsgebrek, indien de in de vestigingsplaats van de klant geldende wettelijke bepalingen niet in tegenpraak zijn met het normale gebruik van de roerende zaken.

5. Zonder afstand te doen van de wettelijke plichten van de klant tot mededeling binnen een redelijke termijn is de klant tegenover Bartscher verplicht de feitelijke en rechtelijke gebreken uiterlijk binnen één (1) jaar na de feitelijke aflevering van de roerende zaken aan Bartscher mee te delen. De mededeling is schriftelijk en rechtstreeks aan Bartscher te richten en moet zo nauwkeurig zijn dat Bartscher zonder verdere vragen bij de klant met de hulpmaatregelen kan beginnen en regresrechten tegenover eerdere leveranciers kan veilig stellen; verder moet de mededeling aan de wettelijke bepalingen voldoen. De medewerkers alsook de handelsagenten en de overige verkoopbemiddelaars van Bartscher zijn niet bevoegd buiten de kantoorlokalen van Bartscher **mededelingen** te ontvangen of verklaringen met betrekking tot vrijwaring af te geven.
6. Heeft de klant **voldoende mededeling** volgens de voorschriften van cijfer V.-5. gedaan, kan hij de in deze Internationale Verkoopvoorwaarden voorziene rechtsmiddelen inroepen. Verdergaande vorderingen of buitencontractuele vorderingen heeft hij niet. Indien de **mededeling niet volgens** de voorschriften geschiedt, kan de klant de rechtsmiddelen alleen inroepen, als Bartscher het feitelijke of rechtelijke gebrek met opzet heeft verzwegen. Verklaringen van Bartscher met betrekking tot feitelijke of rechtelijke gebreken dienen alleen ter opheldering van de feitelijke situatie en houden in het bijzonder geen afstand in van het vereiste van de voorgescreven mededeling.
7. De klant staan wegens levering van non-conforme roerende zaken en/of wegens levering van roerende zaken met een rechtsgebrek **geen rechtsmiddelen** toe, voor zover hij tegenover derden voor de hoedanigheid of de geschiktheid voor het gebruik van de roerende zaken aansprakelijk is, die niet onderwerp van de met Bartscher geslotene overeenkomsten zijn, of wanneer de vordering van de klant op buitenlands, in Duitsland niet toepasselijk recht wordt gebaseerd.
8. Voor zover de klant op grond van de bepalingen van deze Internationale Verkoopvoorwaarden rechtsmiddelen wegens levering van non-conforme roerende zaken en/of wegens levering van roerende zaken met een rechtsgebrek toekomt, is hij met inachtneming van de bepalingen van het Weens Koopverdrag bevoegd van Bartscher **vervanging** of **herstel** te eisen of de **koopprijs te verminderen**. Vervanging of herstel hebben niet ten gevolge dat verjaringstermijnen opnieuw beginnen te lopen. De hoogte van de vermindering van de koopprijs is op de door de klant geleden schade beperkt. Verdergaande vorderingen tot nakoming heeft de klant niet. Bartscher is ongeacht de rechtsmiddelen van de klant steeds bevoegd non-conforme roerende zaken in overeenstemming met de regeling in cijfer III.-7. te herstellen of te vervangen of rechtsmiddelen van de klant door het geven van een creditering in adequate hoogte af te wenden.
9. Ongeacht de verjaring van vorderingen wegens levering van non-conforme roerende zaken stelt Bartscher de klant tijdens het tweede jaar na de levering kosteloos **vervangstukken** ter beschikking, indien de klant ongeacht de verjaring anders met inachtneming van de in deze Internationale Verkoopvoorwaarden neergelegde regelingen rechtsmiddelen wegens levering van non-conforme roerende zaken zou kunnen inroepen en de non-conformiteit door de vervangstuk verwijderd wordt. Het vervangstuk wordt bij het in de schriftelijke orderbevestiging genoemde afleveringsadres, anders bij de vestiging in Salzkotten, ter beschikking gesteld. Alle kosten

met inbegrip van de kosten voor het inbouwen van het vervangstuk zijn ten laste van de klant. Bartscher kan naar eigen believen het non-conforme gedeelte van de klant terugvorderen.

VI. Ontbinding van de overeenkomst

1. De **klant** is tot **ontbinding van de overeenkomst** bevoegd, indien de ontbinding van de overeenkomst aan de wettelijke voorwaarden voldoet, hij Bartscher met de ontbinding schriftelijk heeft bedreigd en een schriftelijke redelijke termijn zonder gevolg is verstreken. Eist de klant vervanging, herstel of anderszins nakoming, dan is hij voor een redelijke termijn aan dit rechtsmiddel gebonden zonder ontbinding van de overeenkomst te kunnen eisen. De klant moet de ontbinding van de overeenkomst in ieder geval binnen een redelijke termijn schriftelijk en onmiddellijk aan Bartscher meedelen.
2. Zonder afstand van verdergaande wettelijke rechten te doen, kan **Bartscher** de overeenkomst zonder vervang geheel of gedeeltelijk ontbinden, indien de klant de toepassing van deze Internationale Verkoopvoorwaarden weerspreekt, indien de schriftelijke orderbevestiging van Bartscher om niet aan Bartscher te wijten redenen later dan veertien (14) dagen na haar dagtekening door de klant wordt ontvangen, indien een insolventieprocedure tegen het vermogen van de klant wordt aangevraagd, indien de klant zonder uiteenzetting van een gerechtvaardigde reden wettelijke plichten tegenover Bartscher of derden niet nakomt, indien de klant onjuiste informatie betreffend zijn kredietwaardigheid geeft, indien de door een kredietverzekeraar toegezegde dekking om niet aan Bartscher te wijten redenen wordt verminderd, indien Bartscher zonder eigen schuld zelf niet correct of niet tijdig geleverd krijgt of indien Bartscher haar prestatieverplichtingen op grond van andere redenen niet meer kan nakomen, die met inachtneming van de eigen en de bij de totstandkoming van de overeenkomst kenbare gerechtvaardigde belangen van de klant alsook in het bijzonder van de overeengekomen tegenprestatie redelijk zijn.

VII. Schadevergoeding

1. Bartscher is wegens tekortkoming van plichten, die op de met de klant gesloten overeenkomst, met de klant gevoerde contractsonderhandelingen en/of op de zakenrelatie met de klant baseren, zonder afstand van de wettelijke rechten te doen alleen met inachtneming van de onderstaande bepalingen tot **schadevergoeding verplicht**:
 - a) De klant is in eerste plaats verplicht om **andere rechtsmiddelen** in te roepen en kan schadevergoeding alleen wegens resterende tekorten verlangen, maar in geen geval in plaats van andere rechtsmiddelen.
 - b) **Bartscher is niet aansprakelijk** voor het gedrag van toeleveranciers of onderaannemers of voor door de klant medeveroorzaakte schade. Bartscher is ook niet aansprakelijk voor storingen ingevolge natuur- of politieke gebeurtenissen, officiële maatregelen, stakingen, sabotages, ongelukken, terrorisme, biologische, fysische of chemische procedures of overige omstandigheden, die door Bartscher niet met redelijke middelen kunnen worden beheerst. In overige gevallen is **Bartscher alleen aansprakelijk**, indien de klant het bewijs ervoor levert dat de organen of het personeel van Bartscher door eigen schuld in contractuele plichten tegenover de klant zijn tekortgekomen.
 - c) In het geval van aansprakelijkheid vergoedt Bartscher in het kader van de grenzen van letter d) de **schade** van de klant in de omvang, voor die de klant bewijst, dat de schade voor hem onafwendbaar was en dat deze schade door een tekortkoming van een contractuele plicht van Bartscher werd veroorzaakt en met oog op het intreden en de hoogte van de schade als gevolg van de tekortkoming op het

moment van het sluiten van de overeenkomst voor Bartscher **te voorzien** was. Bovendien is de klant tot **vermindering van schade** verplicht, indien een tekortkoming wordt herkend of herkenbaar is.

d) **Bartscher** is niet aansprakelijk voor gedeerde winst en ideële verliezen. Daarnaast is de **hoogte van de schadevergoeding** vanwege een vertraagde of uitblijvende levering voor iedere week van vertraging begrensd op 0,5%, maximaal op 5% en vanwege andere tekortkomingen op 200% van de desbetreffende leveringswaarde van het niet aan de overeenkomst beantwoordende gedeelte van de prestatie. Deze alinea is niet van toepassing op letselschades, als er sprake is van een opzettelijk verzwijgen van feitelijke of rechtelijke gebreken of in het geval van andere opzettelijk of grof nalatig veroorzaakte tekortkomingen in contractuele plichten.

e) Bartscher is wegens tekortkomingen in contractuele, precontractuele en/of plichten voortvloeiend uit de zakenrelatie tegenover de klant alleen volgens de bepalingen van deze Internationale Verkoopvoorwaarden tot schadevergoeding verplicht. Verdere **concurrerende vorderingen**, in het bijzonder ook van buitencontractuele aard, zijn uitgesloten. In dezelfde mate is het uitgesloten de organen, employees, werknemers, medewerkers, vertegenwoordigers en ondergeschikten van Bartscher persoonlijk wegens tekortkoming in contractuele plichten van Bartscher aansprakelijk te maken.

f) Voor zover de vordering niet is verjaard, geldt voor de klachtindiening met betrekking tot schadevergoeding een **vervaltermijn van zes (6) maanden**, beginnend met de afwijzing van schadevergoeding door Bartscher.

2. Ongeacht verdergaande wettelijke of contractuele vorderingen is de **klant** tegenover Bartscher tot de volgende **schadevergoedingen verplicht**:

a) In het geval van een **niet tijdige ingang van betaling** draagt de klant de in het binnen- en buitenland ontstaande gebruikelijke kosten voor gerechtelijke en buitengerechtelijke procedures alsook - zonder bewijs - de rente ter hoogte van de in Salzkotten/Duitsland geldende rentepercentages voor onverzekerde, kortlopende kredieten in de overeengekomen valuta, echter tenminste een rentepercentage dat 8% boven de herfinancieringrente van de Deutsche Bundesbank ligt.

b) Indien de klant de **levering duidelijk** van de roerende zaken **verlaat of überhaupt niet aanvaardt**, is Bartscher bevoegd zonder bewijsplicht **schadevergoeding van een totaalbedrag** ter hoogte van 15% van de leveringswaarde, te eisen.

3. De **klant** is in de zakelijke connecties met zijn afnemers verplicht **zijn aansprakelijkheid tot schadevergoeding** qua grondslag en hoogte binnen de grenzen van het wettelijk mogelijke alsmede wat in de branche gebruikelijk is te beperken.

VIII. Overige Regelingen

1. De afgeleverde roerende zaken blijven eigendom van **Bartscher** tot de afrekening van alle tegen de klant bestaande vorderingen. De regeling van het risico met betrekking tot prijs en levering in cijfer III.-8. wordt door het eigendomsvoorbehoud niet veranderd.

2. De klant informeert Bartscher ongevraagd schriftelijk in het geval dat Bartscher op grond van regelgeving in het land van de klant of in het land van bestemming van de roerende zaken bijzondere mededelings-, registratie- of informatieplichten of bijzondere vereisten met betrekking tot **aankondigingen vooraf** of andere **vereisten met betrekking tot de markttoegang of documentatieplichten** moet nakomen. Bovendien moet de klant de geleverde roerende zaken verder in de **markt obser-**

veren en Bartscher in het geval dat de zorg bestaat dat door de roerende zaken een gevaar voor derden kan ontstaan, onmiddellijk informeren.

3. Zonder dat Bartscher afstand doet van verdergaande vorderingen, vrijwaart de klant Bartscher onbeperkt van alle vorderingen van derden, welke op grond van **productaansprakelijkheid**- of vergelijkbare gronden tegen Bartscher worden ingesteld, voor zover de aansprakelijkheid op omstandigheden gebaseerd wordt, die - zoals de presentatie van het product - door de klant of derden zonder uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Bartscher zijn veroorzaakt. De vrijwaring sluit in het bijzonder ook de vergoeding in van de voor Bartscher ontstane kosten en wordt door de klant toegezegd onder afstand van verdere voorwaarden en overige verweeren, in het bijzonder onder afstand van de inachtneming van de controle- en terugroepingsplichten alsook onder afstand van het verjaringsverweer.
4. Bartscher behoudt zich van de in stoffelijke of elektronische vorm ter beschikking gestelde afbeeldingen, tekeningen, berekeningen en overige **documenten** alsmede software, alle eigendoms-, auteurs-, overige industriële rechten alsook rechten uit knowhow voor.
5. Alle mededelingen, verklaringen, aankondigingen enz. moeten uitsluitend **in de Duitse of Engelse taal** worden opgesteld. Mededelingen doormiddel van telefax of e-mail voldoen aan de **schriftelijke vorm**.

IX. Algemene contractuele grondslagen

1. De **plaats van levering** vloeit uit de regeling in III.-5 van deze Internationale Verkoopvoorwaarden voort. De **plaats van betaling** en nakoming voor alle overige plichten uit de rechtsverhoudingen van Bartscher met de klant is Salzkotten/Duitsland. Deze regelingen zijn is ook van toepassing, indien Bartscher de kosten voor de betaling overneemt, voor zover de klant de prestatie in een andere plaats uitvoert of betaling tegen overdracht van roerende zaken of documenten te verrichten is of verrichte prestaties moeten worden teruggedraaid. Het overeenkomen van andere clausules van de Incoterms of overige leveringsclausules heeft alleen een afwijkende regeling van het vervoer en van de vervoerskosten ten gevolge; daarnaast blijft het bij de vorenstaande regelingen. Bartscher is bevoegd om betaling te eisen in de vestigingsplaats van de klant.
2. Voor de rechtsverhoudingen met de klant is het verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken van 11 april 1980 (**Weens Koopverdrag / CISG**) in de Engelstalige versie van toepassing. Het Weens Koopverdrag geldt buiten zijn toepassingsgebied en ongeacht de voorbehouden van de verdragsstaten ook voor alle overeenkomsten, die op grond van cijfer I aan deze Internationale Verkoopvoorwaarden onderworpen zijn. Bij gebruik van handelsclausules gelden bij twijfel de Incoterms 2010 van de Internationale Handelskamer met inachtneming van de in deze Internationale Verkoopvoorwaarden neergelegde regelingen.
3. Voor de **totstandkoming van de overeenkomsten** met inbegrip van de afspraken betreffend de gerechtelijke en scheidsrechtelijke bevoegdheden alsmede voor de contractuele **rechten en plichten van de partijen** met inbegrip ook van de aansprakelijkheid voor de door de roerende zaken veroorzaakte dood of letsels van een persoon alsook van precontractuele en overige nevenplichten alsmede voor de uitleg, geldt uitsluitend het Weens Koopverdrag in combinatie met deze Internationale Verkoopvoorwaarden. Behoudens van andere regelingen in deze Internationale Verkoopvoorwaarden worden de rechtsverhoudingen voor het overige van de partijen beheerst door het niet-uniforme Zwitserse recht, met name het Zwitserse Obligationenrecht.

4. Alle - contractuele en buitencontractuele alsmede faillissementsrechtelijke - geschillen voortvloeiend uit of in verband met overeenkomsten, waarvoor de toepassing van deze Internationale Verkoopvoorwaarden is bedoeld, met inbegrip van hun geldigheid, ongeldigheid, niet-nakoming of ontbinding alsmede andere geschillen voortvloeiend uit de zakenrelatie met de klant, worden door middel van een arbitrageprocedure overeenkomstig de ten tijde van de indiening van het verzoek tot arbitrage geldige versie van het Internationale Arbitragereglement van de Zwitserse Kamers van Koophandel (Swiss Rules of International Arbitration) met uitsluiting van de gewone rechtsgang definitief beslecht. Het **scheidsgerecht** bestaat uit drie arbiters, waarvan één arbiter door de eiser, één arbiter door de verweerder en de voorzitter van het scheidsgerecht door de beide benoemde arbiters wordt benoemd en bij geschillen met een belang lager dan 50.000 Euro uit één volgens het Internationale Arbitragereglement van de Zwitserse Kamers van Koophandel te benoemen arbiter. De plaats van de arbitrageprocedure is Zürich/Zwitserland, de procestaal kan Duits en/of Engels zijn. De bevoegdheid van het scheidsgerecht sluit in het bijzonder ook iedere wettelijke bevoegdheid gebaseerd op een persoonlijk of materieel aanknopingspunt uit. Indien deze arbitrageovereenkomst ongeldig is of ongeldig wordt, wordt in plaats daarvan overeengekomen, dat voor alle geschillen uitsluitend de voor Salzkotten/Duitsland bevoegde gerechten territoriaal en internationaal bevoegd zijn. In plaats van een procedure voor het scheidsgerecht of in plaats van een procedure voor het voor Salzkotten/Duitsland bevoegde gerecht is Bartscher echter ook bevoegd een procedure voor de gewone gerechten in de vestigingsplaats van de klant of voor andere, volgens binnenlands of buitenlands recht bevoegde gewone gerechten aanhangig te maken.
5. In het geval dat enkele bepalingen van deze Internationale Verkoopvoorwaarden geheel of gedeeltelijk onwerkzaam zijn of worden, blijven de resterende regelingen werkzaam. De partijen zijn gehouden de onwerkzame regeling door een werkzame regeling, welke aan de ratio en het doel van de onwerkzame regeling het meest voldoet, te vervangen.